NACIONES UNIDAS **A**

Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/HRC/WG.6/4/CHN/1
10 de noviembre de 2008

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

CONSEJO DE DERECHOS HUMANOS
Grupo de Trabajo sobre el Examen Periódico Universal
Cuarto período de sesiones
Ginebra, 2 a 13 de febrero de 2009

INFORME NACIONAL PRESENTADO DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 15 a) DEL ANEXO DE LA RESOLUCIÓN 5/1 DEL CONSEJO DE DERECHOS HUMANOS*

China

* El presente documento no fue objeto de revisión editorial antes de ser enviado a los servicios de traducción de las Naciones Unidas.

GE.08-17103 (S) 300109 020209

ÍNDICE

		Párrafos	*Página*
I.	INTRODUCCIÓN Y ANTECEDENTES	1 - 8	3
	A. Sinopsis del informe y metodología	1 - 2	3
	B. China, en síntesis	3 - 5	3
	C. La posición básica de China sobre los derechos humanos y la situación de los derechos humanos en China	6 - 8	3
II.	MARCO LEGAL E INSTITUCIONAL DE LA PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS	9 - 18	4
	A. La Constitución	9	4
	B. Legislación nacional en materia de derechos humanos e instrumentos internacionales de derechos humanos	10 - 12	4
	C. Salvaguardias institucionales de los derechos humanos	13 - 18	5
	1. Infraestructura política básica de China	13 - 15	5
	2. Sistema judicial	16	6
	3. Educación en materia de derechos humanos	17	6
	4. Participación de las organizaciones no gubernamentales, las instituciones académicas y los medios de información en la protección de los derechos humanos	18	6
III.	POLÍTICAS Y PRÁCTICAS DE PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS	19 - 79	7
	A. Derechos económicos, sociales y culturales	19 - 41	7
	1. El derecho a la subsistencia y el derecho al desarrollo	19 - 22	7
	2. Derecho al trabajo	23 - 27	7
	3. Seguridad social	28 - 30	8
	4. Derecho a la vivienda	31 - 33	9
	5. Derecho a la educación	34 - 37	9
	6. Derecho a la salud	38 - 41	10
	B. Derechos civiles y políticos	42 - 62	11
	1. Garantía del derecho a la vida	42 - 44	11

ÍNDICE *(continuación)*

		Párrafos	*Página*
III.	B. *(continuación)*		
	2. Garantía del derecho a la libertad de la persona	45 - 48	11
	3. Prohibición de la tortura	49 - 50	12
	4. Derecho a un juicio imparcial	51 - 54	12
	5. Libertad de creencias religiosas	55 - 58	13
	6. Libertad de expresión y de los medios de información	59 - 62	14
	C. Protección de los derechos de grupos especiales	63 - 76	14
	1. Derechos de la mujer	63 - 66	14
	2. Derechos de los niños	67 - 69	15
	3. Derechos de las personas con discapacidad	70 - 72	15
	4. Derechos de las minorías étnicas	73 - 76	16
	D. Participación en actividades internacionales relativas a los derechos humanos	77 - 79	17
IV.	DIFICULTADES Y RETOS	80 - 89	17
V.	FUTUROS OBJETIVOS	90 102	19
VI.	PROMOTION AND PROTECTION OF HUMAN RIGHTS IN THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION	103 - 123	21
	A. Methodology and consultation	103	21
	B. Background information	104 - 107	21
	C. Framework and measures for the promotion and protection of human rights	108 - 112	21
	D. Achievements and challenges	113 - 123	22
VII.	PROMOTION AND PROTECTION OF HUMAN RIGHTS IN THE MACAO SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION	124 - 152	24
	A. Consultation process	124	24
	B. Background and framework for the promotion and protection of human rights	125 - 127	24

ÍNDICE *(continuación)*

		Párrafos	*Página*
VII.	*(continuación)*		
	C. Promotion and protection of human rights on the ground	128 - 130	25
	D. Achievements, best practices, challenges and constraints	131 - 141	25
	E. Priorities, initiatives and commitments.....	142 - 152	26

Anexos

I.	Instituciones nacionales que han contribuido a la preparación del informe nacional de China en el marco del examen periódico universal.....	28
II.	Organizaciones no gubernamentales que han participado en las consultas sobre la preparación del informe nacional de China en el marco del examen periódico universal.....	30
III.	Los 25 instrumentos internacionales de derechos humanos en que es parte China.....	31
IV.	Cuadros.....	33

I. INTRODUCCIÓN Y ANTECEDENTES

A. Sinopsis del informe y metodología

1. El presente informe fue preparado de conformidad con las Directrices generales para la preparación de la información en el marco del examen periódico universal contenidas en el documento A/HRC/6/L.24. Se centra en el marco legislativo y la infraestructura institucional, en las políticas y la práctica, y en los retos actuales y las perspectivas futuras para la promoción y protección de los derechos humanos en China, incluida la China continental, la Región Administrativa Especial de Hong Kong (RAE de Hong Kong) y la Región Administrativa Especial de Macao (RAE de Macao). En los capítulos VI y VII se describe por separado la situación existente en la RAE de Hong Kong y en la RAE de Macao; de conformidad con el principio "un país, dos sistemas", esos capítulos han sido preparadas por los Gobiernos de las respectivas regiones administrativas especiales.

2. Se estableció un grupo especial de trabajo para preparar este informe. El grupo de trabajo estaba integrado por miembros procedentes de casi 30 departamentos legislativos, judiciales y administrativos nacionales (véase la lista en el anexo 1), con el Ministerio de Relaciones Exteriores como organismo coordinador. Se celebraron consultas verbales y escritas con cerca de 20 organizaciones no gubernamentales (ONG) e instituciones académicas (véase la lista en el anexo 2), entre ellas la Federación Panchina de Sindicatos, la Federación Panchina de Mujeres, la Sociedad China de Derechos Humanos y el Instituto de Derecho de la Academia China de Ciencias Sociales. Se realizaron amplias consultas públicas por conducto de la página web del Ministerio de Relaciones Exteriores.

B. China, en síntesis

3. China tiene una de las historias más dilatadas de todos los países del mundo. Después de 1840, China quedo reducida gradualmente a un país semicolonial y semifeudal, como consecuencia de las invasiones de Potencias extranjeras. En 1949, se creó la República Popular de China, y el pueblo chino ganó la independencia nacional y la liberación. Desde entonces, el pueblo chino se ha convertido en el verdadero dueño del país, y se ha establecido un sistema social y político para la promoción y protección de los derechos humanos.

4. China es el país en desarrollo más grande del mundo, con una superficie de unos 9,6 millones de km^2. Tiene una población de unos 1.320 millones de habitantes, lo que representa el 21% de la población total mundial. En China hay 56 grupos étnicos, todos ellos en pie de igualdad.

5. El Gobierno chino recuperó el ejercicio de la soberanía sobre Hong Kong y Macao en 1997 y 1999, respectivamente, y estableció la Región Administrativa Especial de Hong Kong (RAE de Hong Kong) y la Región Administrativa Especial de Macao (RAE de Macao).

C. La posición básica de China sobre los derechos humanos y la situación de los derechos humanos en China

6. China respeta el principio de la universalidad de los derechos humanos y considera que todos los países tienen la obligación de adoptar medidas continuamente para promover y proteger los derechos humanos de conformidad con los Propósitos y Principios de la Carta de las Naciones Unidas y con las disposiciones pertinentes de los instrumentos internacionales de derechos humanos, a la luz de sus realidades nacionales. La comunidad internacional debería respetar el principio de la indivisibilidad de los derechos humanos y atribuir igual importancia a los derechos

civiles y políticos y a los derechos económicos, sociales y culturales, así como al derecho al desarrollo. Habida cuenta de las diferencias existentes en los sistemas políticos, en los niveles de desarrollo y en los antecedentes históricos y culturales, es natural que los países tengan diferentes opiniones sobre la cuestión de los derechos humanos. Por lo tanto, es importante que los países, en su esfuerzo común por promover y proteger los derechos humanos, instauren un diálogo y una cooperación basados en la igualdad y el respeto mutuo.

7. Desde 1978, cuando China inició su política de reforma y de apertura, se han logrado considerables progresos en el nivel y el alcance del disfrute de todos los derechos humanos por el pueblo chino. El pueblo chino, que antiguamente carecía de productos de primera necesidad, está disfrutando ahora de relativa prosperidad. Ha habido un avance constante en esferas sociales tales como la educación, la cultura y la salud pública. La democracia y el imperio de la ley han mejorado gradualmente. La reestructuración política ha progresado continuamente, con una participación ciudadana más amplia en la vida política del país. Los gobiernos a todos los niveles están aplicando ahora meticulosamente las Perspectivas Científicas del Desarrollo, un enfoque que coloca al pueblo en primer lugar y tiene por objeto asegurar un desarrollo completo, coordinado y sostenible, en un esfuerzo por construir una sociedad armoniosa caracterizada por la democracia, el imperio de la ley, la equidad y la justicia. China profundizará aún más su reestructuración política y acelerará el desarrollo social, centrándose en la educación, la salud, el empleo y otros aspectos del bienestar del pueblo, a fin de que todas las personas disfruten de su derecho a la igualdad de participación y a la igualdad de desarrollo.

8. China tiene el firme propósito de participar en los intercambios y la cooperación con otros países en el ámbito de los derechos humanos, así como de promover la adopción, por la comunidad internacional, de una manera justa, objetiva y no selectiva de abordar las cuestiones relativas a los derechos humanos.

II. MARCO LEGAL E INSTITUCIONAL DE LA PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS

A. La Constitución

9. La Constitución de la República Popular de China dispone expresamente que "el Estado respeta y protege los derechos humanos". El capítulo II de la Constitución establece en detalle los derechos y obligaciones fundamentales de los ciudadanos, incluidos los derechos civiles y políticos, como el derecho a votar y a presentarse a las elecciones, la libertad de expresión, de prensa, de reunión, de asociación, de manifestación, de creencias religiosas, de correspondencia y de la persona, así como los derechos económicos, sociales y culturales, como el derecho al trabajo, al descanso, a la educación, a la seguridad social y participar en actividades académicas y creativas. La Constitución también tiene disposiciones específicas sobre la protección de los derechos de las mujeres, los ancianos, los menores, las personas con discapacidad y las minorías étnicas.

B. Legislación nacional en materia de derechos humanos e instrumentos internacionales de derechos humanos

10. Durante los tres últimos decenios de reforma y de apertura, el Congreso Nacional del Pueblo y su Comité Permanente han aprobado cerca de 250 leyes relativas a la protección de los derechos humanos. China ha establecido un ordenamiento jurídico bastante completo para salvaguardar los derechos humanos: este sistema tiene como núcleo la Constitución y abarca una serie de otras leyes esenciales, tales como la Ley sobre la legislación, el Código Penal, la Ley de procedimiento penal, la Ley de procedimiento administrativo, la Ley de revisión administrativa, la Ley de la judicatura, la

Ley de la fiscalía, la Ley de la policía popular, la Ley de la abogacía, la Ley de indemnizaciones estatales, la Ley de autonomía étnica regional, la Ley de protección de los derechos e intereses de las mujeres, la Ley de protección de las personas con discapacidad, la Ley de protección de menores, la Ley de la enseñanza obligatoria, la Ley de derechos de propiedad, la Ley del trabajo y la Ley de seguridad en el trabajo. En el proceso legislativo, los órganos legislativos de todos los niveles tratan constantemente de aprovechar la sabiduría del pueblo y reflejan la voluntad del pueblo. En el caso de las disposiciones legislativas que afectan a intereses vitales del pueblo, se celebran extensas consultas, incluso organizando audiencias públicas y publicando el texto íntegro de proyectos de disposiciones legislativas, para recabar opiniones y comentarios de todos los grupos de la sociedad.

11. China es parte en 25 instrumentos internacionales de derechos humanos (véase el anexo 3), entre ellos los 6 principales convenios de derechos humanos: el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, la Convención sobre los Derechos del Niño y la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad. China ha firmado el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos; los departamentos pertinentes están introduciendo las reformas legislativas, judiciales y administrativas necesarias para poder proceder a la pronta ratificación de ese Pacto. En agosto de 2008, China había presentado, en el marco de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, 6 informes periódicos que abarcaban 13 períodos de presentación de informes; en el contexto de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, 4 informes que abarcaban 6 períodos de presentación de informes; en relación con la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, 4 informes que abarcaban 5 ciclos de presentación de informes; en el marco de la Convención sobre los Derechos del Niño, 2 informes, y en relación con el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, su informe inicial.

12. El Gobierno chino considera seriamente y estudia detenidamente las observaciones y recomendaciones de los órganos de tratados, y las acepta y pone en práctica en función de las realidades nacionales de China.

C. Salvaguardias institucionales de los derechos humanos

1. Infraestructura política básica de China

13. Los congresos del pueblo son el sistema político fundamental de China. El pueblo chino ejerce sus poderes por conducto del Congreso Nacional del Pueblo y los congresos locales del pueblo, promulgando leyes y reglamentos y decidiendo sobre asuntos de gran importancia nacional y local. Los diputados que asisten a los congresos del pueblo son elegidos por el pueblo mediante elecciones democráticas. Todo ciudadano que haya cumplido 18 años tiene derecho a votar y a presentarse a las elecciones. Las elecciones son competitivas, con elecciones directas al nivel de los condados y de los municipios. Desde hace varios años, la tasa de participación de votantes[1] en todo el país ha sido superior al 90%.

14. El sistema de partidos políticos de China es un sistema de cooperación y consulta política pluripartidista bajo la dirección del Partido Comunista de China. En China, además del Partido Comunista, existen otros ocho partidos políticos que participan, mediante la cooperación con el

Partido Comunista, que es el partido gobernante, en la administración de los asuntos del Estado y en la formulación y aplicación de las leyes y reglamentos estatales.

15. China se adhiere al principio de que todos los grupos étnicos son iguales y aplica un sistema de autonomía étnica regional en las zonas en que hay gran concentración de minorías étnicas. En esas zonas autónomas se han establecido órganos de autogobierno para garantizar el ejercicio de la autonomía, incluido el derecho a promulgar leyes y el derecho de los grupos étnicos a gestionar independientemente sus asuntos en sectores tales como la economía, la educación, la ciencia, la cultura y la salud.

2. Sistema judicial

16. Los tribunales populares son los órganos judiciales del Estado. Las fiscalías populares son los órganos del Estado que se ocupan de la supervisión legal, y están facultados para autorizar las detenciones, incoar procedimientos judiciales públicos, presentar reclamaciones de conformidad con la ley y supervisar las actuaciones de los tribunales populares, las actividades de investigación de los órganos públicos y estatales que se ocupan de la seguridad del Estado, y la aplicación de la ley en las prisiones. Los tribunales y las fiscalías populares ejercen su autoridad independientemente, libres de toda injerencia de cualquier órgano administrativo, organización o individuo.

3. Educación en materia de derechos humanos

17. Desde 1986, China ha ejecutado cuatro programas quinquenales de difusión de conocimientos generales de derecho, con el fin de mantener plenamente informados a los ciudadanos acerca de sus derechos y obligaciones. El quinto programa de este tipo (2006-2010), que se está aplicando actualmente, hace hincapié en la educación y la formación de los funcionarios públicos en los ámbitos de los derechos humanos y del imperio de la ley. Desde comienzos de los años noventa, China ha incorporado poco a poco en los programas de estudios de las escuelas la enseñanza del ordenamiento jurídico y de los derechos humanos. La mayoría de las escuelas primarias y secundarias dan ahora clases sobre el ordenamiento jurídico chino. Las facultades de derecho de 30 universidades han instituido cursos sobre derechos humanos, en tanto que más de 20 establecimientos de enseñanza superior e institutos de investigación han establecido centros de investigación sobre los derechos humanos.

4. Participación de las organizaciones no gubernamentales, las instituciones académicas y los medios de información en la protección de los derechos humanos

18. El Gobierno de China alienta y apoya la participación de la sociedad civil en las actividades de promoción y protección de los derechos humanos. A finales de 2007 estaban registradas en China 387.000 ONG. Esas organizaciones trabajan en sectores tales como la mitigación de la pobreza, la salud, la educación, la protección del medio ambiente y la salvaguardia de los derechos de los ciudadanos, y son una fuerza influyente en la vida política, económica, cultural y social de China. Las instituciones académicas trabajan activamente haciendo investigaciones en materia de derechos humanos, difundiendo información sobre los derechos humanos, y participando en la formulación de importantes disposiciones legislativas sobre los derechos humanos. Los medios de información desempeñan un papel especial de difusión y supervisión en la promoción y protección de los derechos humanos mediante la publicación de noticias de gran interés público y la celebración de conferencias al respecto.

III. POLÍTICAS Y PRÁCTICAS DE PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS

A. Derechos económicos, sociales y culturales

1. El derecho a la subsistencia y el derecho al desarrollo

19. El Gobierno chino atribuye la máxima prioridad a la realización del derecho del pueblo a la subsistencia y al desarrollo. Desde 1953, el Gobierno chino ha formulado y aplicado 11 planes quinquenales nacionales de desarrollo económico y social. Esos planes han sido fundamentales para elevar el nivel de vida de la población china y promover el progreso social. Con la introducción de la política de reforma y de apertura en 1978, la economía china ha registrado un crecimiento anual medio del 9,8% y una multiplicación real por diez del producto interno bruto (PIB) per cápita. Los niveles de vida han dado dos saltos históricos: de la pobreza a la subsistencia y de la subsistencia a una relativa prosperidad.

20. Desde 1986, el Gobierno chino ha puesto en marcha una estrategia orientada al desarrollo para el alivio de la pobreza. Mediante proyectos de desarrollo económico, proyectos especiales de reducción de la pobreza, medidas coordinadas para el desarrollo urbano y rural y contribuciones de todos los sectores de la sociedad, se ha reducido mucho la pobreza en todo el país. El número de personas de las zonas rurales que viven en una pobreza extrema ha disminuido de 250 millones hace unos treinta años a 15 millones. China es el primer país del mundo que ha alcanzado la meta fijada por las Naciones Unidas en los Objetivos de Desarrollo del Milenio para la reducción de la pobreza (en el anexo 4, cuadro 1, se puede consultar información sobre el alivio de la pobreza en China durante el período 1986-2007).

21. Con sólo un 9% de la tierra cultivable del mundo, China ha logrado proporcionar una alimentación adecuada a una población que representa el 21% de la población total del mundo. En general, el nivel de vida se ha elevado notablemente, y la estructura del consumo ha pasado de reflejar los esfuerzos por lograr un nivel de vida básico a reflejar las ocupaciones de una vida moderna. El coeficiente de Engel (es decir, la proporción que los gastos en alimentos representan dentro de los gastos totales de los hogares)[2] de los hogares urbanos y rurales ha disminuido del 57,5 y el 67,7% hace treinta años al 36,3 y el 43,1%, respectivamente.

22. En general, se ha garantizado el derecho del pueblo chino a la subsistencia, y el nivel de vida se está elevando constantemente. Todo esto ha sentado una sólida base para el pleno disfrute del derecho del pueblo al desarrollo y para el desarrollo humano en todos los aspectos.

2. Derecho al trabajo

23. China tiene una gran población y una gran fuerza de trabajo. Con el fin de crear más oportunidades de empleo, el Gobierno chino está aplicando una política de empleo proactiva y se adhiere a los principios rectores de que los trabajadores eligen o crean sus propios empleos, el mercado regula el empleo y el Gobierno promueve el empleo. En los últimos años, el Gobierno chino ha adoptado una política favorable para el empleo por cuenta propia y para el espíritu de empresaria y ha alentado a las empresas a emplear a los trabajadores despedidos. También ha mejorado el sistema de asistencia para el empleo y la formación profesional, a fin de ayudar al gran número de trabajadores que perdieron sus empleos como resultado de la reestructuración económica. A finales de 2007, unos 769 millones de personas estaban empleadas, y la tasa de desempleo urbano registrado era del 4%. China es hoy un líder mundial en lo que se refiere a la relación entre el número de personas ocupadas y la población total.

24. En 2007, China promulgó una serie de importantes leyes laborales, entre ellas la Ley de contratos de trabajo, la Ley de promoción del empleo y la Ley de mediación y arbitraje de conflictos laborales, que ofrecen mayores garantías jurídicas de los derechos e intereses de los trabajadores. Está tomando forma un sistema de normas laborales que abarca el horario de trabajo, el reposo, las vacaciones, la remuneración, la prohibición del trabajo infantil, y la seguridad y la salud en el trabajo profesional. Se ha establecido un sistema de contratos de trabajo y de contratos colectivos, y se ha mejorado el mecanismo tripartito existente para coordinar las relaciones laborales entre el Gobierno, los sindicatos y las empresas. Se ha introducido en todo el país un sistema de salarios mínimos. A fines de 2007, en China había cerca de 3.200 comités de arbitraje de conflictos laborales a nivel de condado o a nivel superior.

25. Para salvaguardar los derechos de los trabajadores y proteger la igualdad de derecho al trabajo de los ciudadanos, China ha tratado de eliminar la discriminación en el empleo, prestando especial atención a asegurar las oportunidades de empleo de las mujeres y la igualdad del trato dado a las mujeres. Se ha incrementado la asistencia al empleo prestada a las personas con discapacidad y a los trabajadores migrantes rurales.

26. Con la promulgación de la Ley de seguridad en el trabajo y de la Ley de seguridad en las minas, China ha establecido un sistema de supervisión y control de la seguridad en cuatro niveles, en el plano de la nación, de las provincias, de las ciudades y de los condados, y ha establecido un sistema de gestión impuesto por los dirigentes para supervisar la seguridad en las minas de carbón, así como un sistema de salvamento y de asistencia de emergencia. En los últimos años, el Gobierno chino ha adoptado una serie de medidas para mejorar la seguridad en el trabajo, como el establecimiento de un mecanismo de homologación por los servicios de seguridad, la mayor exigencia de responsabilidad a las empresas por la seguridad en el trabajo, la eliminación de amenazas ocultas a la seguridad, el reforzamiento de las investigaciones y de las sanciones en caso de accidentes, y la determinación de la responsabilidad en caso de accidentes.

27. Los sindicatos tienen un total de 209.000.000 de miembros, de los cuales 66.746.000 son migrantes rurales que trabajan en las ciudades. Los empleados tienen un derecho colectivo a concertar con los empleadores contratos de trabajo que regulen la remuneración, el horario de trabajo, el reposo, las vacaciones, la seguridad laboral, la salud y las prestaciones de seguros.

3. Seguridad social

28. El Gobierno chino siempre ha tratado de establecer un sólido sistema de seguridad social que sea compatible con el nivel de desarrollo económico del país, y han comenzado a tomar forma los fundamentos de un sistema de seguridad social que abarca la seguridad social, la asistencia social y el bienestar social. En los últimos cinco años, los gastos presupuestados acumulados de China por concepto de seguridad social llegaron a 1,95 billones de yuan, es decir, 1,41 veces la cantidad gastada en el anterior quinquenio.

29. Se ha establecido y se está desarrollando rápidamente un sistema de seguros sociales que incluye el seguro de vejez para los residentes en zonas urbanas, el seguro de desempleo, el seguro de accidentes de trabajo, el seguro de maternidad, el seguro médico para los trabajadores de las zonas urbanas y el seguro médico básico para los residentes en zonas urbanas. Un nuevo tipo de sistema cooperativo de servicios sanitarios en las zonas rurales abarca ahora todo el campo y tiene 815 millones de participantes. El Gobierno chino está estudiando la manera de establecer un sistema de seguro de vejez en las zonas rurales (en el anexo 4, cuadro 2, se puede consultar información sobre la participación de los residentes urbanos en el sistema de seguros sociales de 2000 a 2007).

30. El Gobierno chino ha establecido una serie de sistemas o planes de protección y asistencia sociales, entre ellos el plan de subsidios de subsistencia para los residentes de las zonas urbanas y rurales, el sistema rural de "cinco garantías" (garantías de alimentación, ropa, servicios médicos, vivienda y gastos funerarios para las personas calificadas de las zonas rurales), el plan de asistencia médica para las zonas urbanas y rurales, el sistema de medidas de emergencia en casos de desastre y el sistema de asistencia a los vagabundos de las zonas urbanas. En junio de 2008, el plan de subvenciones para los residentes en las zonas urbanas abarcaba 22.677.000 residentes urbanos, mientras que el de las zonas rurales abarcaba 37.499.000 indigentes. A fines de 2007, China tenía un total de 43.607 instituciones de asistencia social que prestaban asistencia a un total de 1.999.500 personas de edad avanzada, personas con discapacidad y huérfanos.

4. Derecho a la vivienda

31. El Gobierno chino está acelerando la construcción de viviendas en cumplimiento de los programas "Vivienda adecuada para todos" y "Desarrollo de asentamientos humanos sostenibles en un mundo en proceso de urbanización". Los últimos años han sido testigos de notables mejoras de las condiciones de las viviendas y del entorno de las viviendas tanto en las zonas urbanas como en las rurales. Doce ciudades chinas han ganado el Premio ONU-Hábitat.

32. El Gobierno chino ha introducido un sistema de viviendas de alquiler reducido para, mediante las finanzas públicas, proporcionar las viviendas necesarias a las familias de bajos ingresos de las zonas urbanas. Las familias que cumplen las condiciones requeridas pueden, bien vivir en viviendas de bajo alquiler proporcionadas por el Gobierno, bien recibir una subvención del Gobierno para encontrar su propia vivienda. Este sistema ha contribuido a mejorar las condiciones de vivienda de 950.000 familias de bajos ingresos. El Gobierno chino también está trabajando para mejorar y normalizar su Plan de compra de viviendas asequibles, programa destinado a ayudar a las familias de ingresos bajos y medios a comprar viviendas de bajo costo pero razonablemente confortables. Esas viviendas de bajo costo se construyen continuamente en todo el país. A fines de 2007, casi 17 millones de personas habían sido alojadas con arreglo a ese régimen. Además, China ha establecido un sistema público de fondos de reserva para la vivienda, que en 2007 permitió que 47 millones de personas mejorasen las condiciones de su vivienda.

33. Tras los devastadores terremotos que afectaron a Wenchuan (provincia de Sichuan), en mayo de 2008, el Gobierno chino no perdió tiempo en organizar la construcción de albergues y otras viviendas temporales y en reparar y reforzar los edificios dañados. A más de 10 millones de personas afectadas por los terremotos se les proporcionó alojamiento temporal en los tres meses siguientes a la catástrofe. La reconstrucción de viviendas en las zonas afectadas por los terremotos se terminará en tres años.

5. Derecho a la educación

34. El Gobierno chino está poniendo en práctica una estrategia encaminada a hacer más fuerte al país mediante la ciencia y la educación. En esa estrategia se da prioridad al desarrollo de la educación, y las inversiones del Gobierno en la educación han aumentado continuamente. De 2003 a 2007, los gastos presupuestarios totales en educación fueron de 2,43 billones de yuan, lo que representa un aumento de 1,26 veces con respecto a los cinco años anteriores. La proporción que los gastos presupuestario totales en educación representan dentro del PIB ha aumentado constantemente.

35. A fines de 2000, la educación obligatoria de nueve años de duración era ya prácticamente universal en todo el país, y se había eliminado el analfabetismo, sobre todo entre los jóvenes y las

personas de mediana edad. China ha alcanzado plenamente antes de lo previsto la meta fijada para la enseñanza primaria en los Objetivos de Desarrollo del Milenio. A finales de 2007, el 99% de la población de China había cursado los estudios de la educación obligatoria, en un promedio de 8,5 años, y la tasa de analfabetismo entre los jóvenes y las personas de mediana edad se había reducido al 3,5%.

36. Con el fin de seguir ampliando la cobertura de la enseñanza obligatoria, China ha establecido un mecanismo para garantizar la disponibilidad de fondos para esa enseñanza obligatoria; con arreglo a ese mecanismo, la enseñanza obligatoria en las zonas rurales es un componente esencial de los programas financiados por el Estado. En 2006, China modificó su Ley de la enseñanza obligatoria para que la educación fuera obligatoria y gratuita a nivel nacional. Entre 2006 y 2008, se eliminaron en las zonas urbanas y rurales los derechos de matrícula y otros derechos relacionados con la enseñanza, garantizando así la verdadera gratuidad de la enseñanza obligatoria.

37. El Gobierno chino se esfuerza por promover la equidad en la educación y por corregir los desequilibrios existentes a ese respecto entre las zonas urbanas y las rurales y entre las regiones, y ha empezado a aplicar, en materia de recursos para la educación, una política con arreglo a la cual se da trato preferencial a las zonas rurales, a las zonas del interior, a las zonas del oeste, a las zonas pobres, a las zonas fronterizas y a las zonas de las minorías étnicas. El Estado ha asignado fondos especiales para ayudar a los estudiantes pertenecientes a minorías étnicas; esos fondos se utilizan para conceder, con cargo al Estado, becas, subsidios de educación y préstamos para la educación, así como para organizar programas de estudio y de trabajo en las universidades, en las escuelas secundarias de formación profesional y en las escuelas secundarias normales de todo el país, a fin de que los estudiantes de familias pobres puedan terminar sus estudios.

6. Derecho a la salud

38. China ha establecido un sistema bastante completo para la lucha contra las enfermedades, la prevención de las enfermedades y la prestación de servicios médicos a nivel nacional, provincial, municipal y de condado. La situación de los servicios médicos y la salud de la población han mejorado considerablemente. La esperanza de vida de los ciudadanos chinos ha aumentado de 35 años en los primeros años de la República Popular a 73 años. La tasa de mortalidad materna ha disminuido de 1.500 por 100.000 a 36,6 por 100.000, en tanto que la tasa de mortalidad infantil ha disminuido de 200 a 15,3‰. El número de instituciones sanitarias y médicas del país se ha multiplicado por 86 y llega a un total de 315.000. Nada menos que 223 millones de personas están cubiertas por el seguro médico básico de las personas que trabajan o residen en las ciudades. Se ha prestado asistencia médica a unos 10,1 millones de pacientes procedentes de familias pobres.

39. China fue el primer país en desarrollo en el que se eliminó la viruela. El Gobierno chino ha estudiado cuidadosamente sus experiencias y ha sacado enseñanzas de la labor realizada para combatir el brote de síndrome respiratorio agudo severo (SRAS). En 2004, China luchó con éxito contra la epidemia de gripe aviar. Después de los devastadores terremotos de 2008 en Wenchuan (provincia de Sichuan), no se produjo epidemia alguna en ninguna parte de la zona siniestrada. El Estado proporciona tratamiento médico gratuito a las personas que padecen enfermedades infecciosas de gran importancia, como el VIH/SIDA, la tuberculosis y la esquistosomiasis. El Consejo de Estado ha creado un comité de trabajo sobre la prevención del VIH/SIDA y la lucha contra esa enfermedad, y el gasto público hecho para la prevención y el tratamiento del VIH/SIDA se ha incrementado cada año, llegando a 1.560 millones de yuan en 2008.

40. La protección del medio ambiente es una política estatal fundamental en China. El Gobierno chino ha reforzado la lucha contra la contaminación y ha realizado un estudio nacional de las

fuentes de contaminación. Atribuye gran importancia al papel desempeñado por la conservación ecológica en el mantenimiento de la salud de las personas. A finales de 2007, las inversiones de China en la lucha contra la contaminación representaban el 1,36% del PIB. China ha establecido 2.399 estaciones de vigilancia ambiental, con cerca de 50.000 expertos y analistas profesionales del medio ambiente. China está aplicando activamente su Programa Nacional de Acción sobre el Medio Ambiente y la Salud para reforzar su evaluación y su gestión del riesgo existente para el medio ambiente y la salud.

41. De 2001 a 2005, el Gobierno chino invirtió 22.300 millones de yuan para resolver el problema del abastecimiento de agua potable en las zonas rurales, y se espera que otros 192 millones de habitantes de las zonas rurales tengan acceso al agua potable antes de 2009. China alcanzará antes de lo previsto el Objetivo de Desarrollo del Milenio consistente en reducir a la mitad para 2015 la proporción de personas que carecen de acceso al agua potable.

B. Derechos civiles y políticos

1. Garantía del derecho a la vida

42. La Constitución, las Normas Generales de Derecho Civil y otras leyes chinas contienen disposiciones para garantizar el derecho de los ciudadanos a la vida. Conforme al Código Penal, constituye delito todo acto de privación de la vida humana, como el homicidio intencional, o todo acto que ocasione la pérdida de la vida de una persona, como el homicidio por negligencia, el causar explosiones o el causar un accidente grave por negligencia.

43. En China, la pena de muerte está estrictamente controlada y se aplica con suma precaución. El Código Penal dispone que "la pena de muerte se aplicará únicamente a los delincuentes que cometan los crímenes más abominables" y que "la pena de muerte no se aplicará a ninguna persona que no haya cumplido 18 años cuando se cometió el delito ni a ninguna mujer que esté embarazada en el momento de la sentencia". Para reducir el número de ejecuciones, China ha establecido un sistema de suspensiones temporales de la ejecución. En el caso de un delincuente que cometa un crimen atroz, si no es imperiosa la ejecución inmediata se puede anunciar la suspensión de la ejecución durante dos años en el momento en que se imponga la pena de muerte. Si una persona condenada a muerte con suspensión de la ejecución no comete intencionalmente ningún delito durante el período de la suspensión, se conmuta su pena por la de cadena perpetua al expirar el plazo de 2 años; si la persona ha tenido un buen comportamiento, se conmuta la pena por la de prisión de entre 15 y 20 años al expirar el plazo de 2 años.

44. A partir del 1º de julio de 2006, todas las apelaciones contra la pena de muerte deben ser vistas en audiencia pública, y progresivamente se irá exigiendo que se graben en audio y video las actuaciones de todas las sesiones. Desde el 1º de enero de 2007, se ha conferido de nuevo al Tribunal Supremo Popular la potestad de revisar y aprobar las sentencias por las que se imponga la pena de muerte. Al examinar esas sentencias, el Tribunal Supremo Popular convoca generalmente al reo para que comparezca ante el tribunal y, si es necesario, realiza investigaciones sobre el terreno y procede a la reconstrucción de los hechos en el lugar del delito. El mecanismo de examen de la pena de muerte funciona actualmente sin problemas.

2. Garantía del derecho a la libertad de la persona

45. La Constitución china dispone que "la libertad personal de los ciudadanos de la República Popular de China es inviolable". El Código Penal tipifica como delito la detención ilegal. Con arreglo a la ley, se investiga la responsabilidad penal de toda persona que ilegalmente prive a

otra de su libertad. Los funcionarios del Estado que se valen de la función pública para cometer tales delitos son castigados con penas más severas.

46. El Código de Procedimiento Penal dispone que ningún ciudadano podrá ser detenido sino con la aprobación o por decisión de una fiscalía popular o por decisión de un tribunal del pueblo, y que las detenciones serán realizadas por un órgano de la seguridad pública. Este mecanismo de frenos y contrapesos puede supervisar y restringir el ejercicio del poder en este contexto.

47. El Código de Procedimiento Penal, el Reglamento sobre centros de detención y otras leyes y reglamentos pertinentes contienen disposiciones expresas sobre la detención y el encarcelamiento, y abarcan cuestiones como los criterios aplicables, el procedimiento, el plazo máximo y el lugar de detención. Todas estas disposiciones tienen por finalidad garantizar el derecho de los detenidos a formular cargos o a presentar peticiones. En virtud de la Ley de indemnizaciones estatales, los ciudadanos que están injustamente detenidos o condenados tienen derecho a ser indemnizados por el Estado.

48. Durante los últimos cinco años, los órganos de la fiscalía, los órganos de la seguridad pública y los tribunales han instituido una serie de mecanismos, como la notificación de la duración de la detención, el recordatorio de la duración antes de expire el plazo de detención, los informes ordinarios sobre las inspecciones, y un mecanismo de supervisión para tramitar las reclamaciones por prolongación indebida de la detención y para rectificar esos casos. Esos mecanismos están destinados a acabar con los casos de prolongación ilegal de la detención.

3. Prohibición de la tortura

49. El Código Penal, la Ley de procedimiento penal, la Ley de la judicatura, la Ley de la fiscalía y la Ley de la policía popular prohíben explícitamente la obtención de confesiones mediante la tortura o la obtención ilegal de pruebas. El Código Penal tipifica como delito la obtención de una confesión mediante la tortura, la obtención de pruebas por la fuerza y el maltrato de los detenidos. Cualquier persona que cometa tales actos será penalmente responsable. En virtud de la Ley de indemnizaciones estatales, tendrá derecho a reclamar una indemnización del Estado cualquier ciudadano que sufra lesiones físicas causadas por actos de tortura realizados para obtener una confesión, por actos de violencia o por el uso ilegal de armas o instrumentos de la policía. Cada tribunal popular a nivel intermedio y superior tiene un comité de indemnizaciones.

50. En los últimos años se han promulgado normas adicionales para reforzar el mecanismo de prevención, supervisión y sanción de la tortura y de indemnización por la tortura. Entre esas normas figuran el Reglamento de la Fiscalía Popular Suprema relativo a los criterios aplicables a la responsabilidad extracontractual debida al incumplimiento de obligaciones, el Reglamento sobre el procedimiento de tramitación de asuntos penales por los órganos de seguridad pública, el Reglamento sobre el procedimiento de tramitación de asuntos administrativos por los órganos de seguridad pública, y las Seis Prohibiciones de la Policía de las prisiones populares. En China está disminuyendo el número total de casos de obtención de confesiones mediante la tortura, de obtención de pruebas por la fuerza y de maltrato de los detenidos.

4. Derecho a un juicio imparcial

51. La imparcialidad de los juicios se garantiza mediante una serie de mecanismos, tales como el sistema de juicios públicos, el sistema de defensa, el sistema de recusación y el sistema de asesores populares. En 2007, los litigantes que aceptaron las sentencias de los tribunales de primera instancia representaron el 90,01% de todos los casos juzgados.

52. A excepción de los asuntos relacionados con secretos de Estado, con la intimidad personal o con delitos cometidos por menores, todas las audiencias de los tribunales populares están abiertas al público.

53. Para que el juicio sea justo e imparcial, cualquier litigante que crea que un funcionario judicial tiene un conflicto de intereses en su asunto tiene derecho a pedir a ese funcionario que se abstenga de enjuiciarlo. Si es probable que un asunto juzgado en primera instancia tenga amplias repercusiones sociales, o si lo solicita un litigante, el asunto es juzgado por un tribunal colegiado integrado por asesores populares y por jueces. Los asesores populares gozan de los mismos derechos que los jueces en lo que se refiere a la determinación de los hechos y de las disposiciones legislativas aplicables. Entre 2005 y 2007, un total de 55.681 asesores populares participaron en la vista de 1,21 millones de casos.

54. Tanto la Constitución de China como la Ley de procedimiento penal disponen expresamente que el acusado tiene derecho a la defensa. Cuando el acusado es ciego, sordo, mudo o menor de edad y no ha nombrado a un defensor, o cuando el acusado puede ser condenado a prisión perpetua o a pena de muerte pero no ha nombrado a un defensor, los tribunales deben designar a un abogado defensor. Si el acusado no puede nombrar a un defensor por razones económicas, los tribunales pueden designar a un abogado que lo defienda gratuitamente. La Ley de la abogacía, modificada, que entró en vigor en junio de 2008, protege además los derechos de los abogados en los litigios, en particular el derecho a reunirse con los clientes, el derecho de acceso a los archivos, el derecho a investigar y a reunir pruebas y el derecho a ejercer la defensa.

5. Libertad de creencias religiosas

55. China es un país con gran diversidad de creencias religiosas. Las principales religiones son el budismo, el taoísmo, el islam, el catolicismo y el protestantismo.

56. La Constitución dispone expresamente que los ciudadanos tienen libertad para creer o no creer en ninguna religión. Ningún órgano estatal, organización o individuo puede obligar a los ciudadanos a creer en una religión o a no creer en ninguna, ni puede discriminar a los ciudadanos que crean en una religión o no crean en ninguna. El Código Penal establece que "todo funcionario del Estado que prive ilegalmente a un ciudadano de su libertad de creencias religiosas o que infrinja las costumbres o los hábitos de las minorías étnicas, si el caso es grave, será condenado a pena de prisión de dos años como máximo o será sometido a detención penal". En 2005, el Consejo de Estado promulgó el Reglamento sobre asuntos religiosos para salvaguardar los derechos e intereses legítimos de las comunidades religiosas, regular la conducta administrativa de los departamentos gubernamentales y promover la armonía interreligiosa y social.

57. Según estadísticas incompletas, en China hay más de 100 millones de seguidores de diferentes credos, y la población religiosa es cada vez mayor. Por ejemplo, el número de protestantes es casi 23 veces mayor que en los primeros años de la República Popular, y el número de miembros del clero se ha duplicado en el último decenio. El número de musulmanes que profesan la fe islámica ha aumentado de 18 millones en 1997 a 21 millones.

58. Hay más de 3.000 organizaciones o grupos religiosos establecidos independientemente por diversas religiones. Esos grupos seleccionan y ordenan a sus dirigentes y a sus órganos rectores de conformidad con sus propios reglamentos; gestionan independientemente sus asuntos religiosos, publican textos de sus escrituras sagradas, prestan servicios sociales y participan en intercambios amistosos con comunidades religiosas de otros países. Desde 1980, se han impreso y distribuido en China unos 50 millones de ejemplares de la Biblia.

6. Libertad de expresión y de los medios de información

59. La Constitución dispone expresamente que los ciudadanos gozan de libertad de expresión y de libertad de prensa y tienen derecho a criticar a los órganos del Estado o a sus funcionarios y a hacer sugerencias.

60. Para reforzar la infraestructura que permite a los ciudadanos disfrutar plenamente de la libertad de expresión y para garantizar su derecho de acceso a la información, China ha incrementado sus inversiones en la expansión y el desarrollo de la prensa y de los sectores de la edición y de la información, dando prioridad a las zonas afectadas por la pobreza y a las zonas de las minorías étnicas. Con este fin, se ha puesto en marcha un programa destinado a proporcionar a todas las aldeas acceso al teléfono, a la radio y a la televisión, y se ha iniciado el proyecto "Biblioteca para las granjas". China tiene ahora unas 310 emisoras de radio, 350 emisoras de televisión, unos 2.000 diarios y más de 9.000 publicaciones periódicas y revistas, y ha publicado 240.000 obras (en el anexo 4, cuadro 3, se puede consultar información sobre la publicación de libros y revistas en China de 1949 a 2007). En la actualidad hay en China 970 millones de abonados al servicio telefónico, de los cuales 600 millones son usuarios de telefonía móvil. En el país hay 1.919.000 sitios web, 253.000.000 de usuarios de Internet y 46.980.000 autores de blogs. Con esas diversas maneras, fáciles y rápidas, de acceder a la información y de expresar opiniones, incluyendo críticas al Gobierno, los ciudadanos chinos disfrutan de una forma de vida totalmente nueva.

61. El Reglamento sobre el acceso público a la información de la administración, que entró en vigor el 1º de mayo de 2008, dispone que los ciudadanos tienen derecho a solicitar el acceso a información de la administración, y que el Gobierno informará al público oportunamente sobre las emergencias o situaciones que puedan tener gran impacto sobre el bienestar de la población. Más de 160 instituciones nacionales, entre ellas el Congreso Nacional del Pueblo, el Comité Nacional de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino, el Consejo de Estado, la Fiscalía Suprema y el Tribunal Supremo Popular, así como todas las provincias, regiones autónomas y municipios que dependen directamente del Gobierno Central, han instituido reuniones de información o conferencias de prensa regulares y han nombrado un portavoz.

62. Como se dispone en el Reglamento sobre las cartas y llamadas de reclamación, los gobiernos de todos los niveles tienen una oficina encargada de tramitar las cartas y visitas de reclamación; esas oficinas reciben comentarios, sugerencias y peticiones dirigidas a los departamentos gubernamentales por ciudadanos, personas jurídicas u organizaciones. Ese mecanismo contribuye a que el Gobierno esté sometido a la supervisión de los ciudadanos para garantizar el derecho de éstos a la participación, a la expresión y a la inspección.

C. Protección de los derechos de grupos especiales

1. Derechos de la mujer

63. Siempre ha sido una política estatal básica de China promover la igualdad entre hombres y mujeres. China ha instaurado un régimen jurídico completo para la protección de los derechos e intereses de las mujeres. Ese régimen se basa en la Ley de protección de los derechos e intereses de las mujeres y abarca alrededor de 100 leyes y reglamentos, como la Ley de matrimonio. La Declaración y Plataforma de Acción de Beijing aprobadas en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en Beijing en 1995, ha tenido un impacto importante en la promoción de la igualdad de género y del desarrollo de la mujer.

64. El Consejo de Estado ha establecido un Comité Nacional de Trabajo sobre los Niños y la Mujer, presidido por un Viceprimer Ministro del Consejo de Estado e integrado por 28 ministerios y comisiones y por 5 ONG. Se han establecido cinco órganos mixtos de trabajo o de coordinación a nivel ministerial para abordar las cuestiones relativas a la promoción del desarrollo de las mujeres en las zonas urbanas y rurales y a la protección de sus derechos e intereses.

65. El Gobierno chino ha promulgado un Esquema del Programa de desarrollo de la mujer china para los períodos 1995-2000 y 2001-2010, en el que se identifican las prioridades y los indicadores del desarrollo de la mujer, y ha creado un organismo especial para supervisar y evaluar los progresos que se hagan en relación con el Esquema. Además, se han establecido, al nivel de las provincias, de las regiones autónomas y de los municipios directamente dependientes del Gobierno Central, unas redes para la reunión de datos estadísticos y la supervisión de la situación de la mujer. El Gobierno de China ha mejorado continuamente el sistema de compilación y análisis de datos estadísticos, y ha añadido indicadores estadísticos desglosados por sexo.

66. Las mujeres representan más del 20% de la totalidad de los diputados del Congreso Nacional del Pueblo. La proporción de mujeres que tienen empleo ha aumentado del 7,5% en los primeros días de la República Popular al 45% actual, que es superior a la media mundial. China ya ha alcanzado la meta, fijada en los Objetivos de Desarrollo del Milenio, consistente en eliminar la disparidad entre los géneros en la enseñanza primaria y secundaria.

2. Derechos de los niños

67. China ha promulgado una serie completa de disposiciones legislativas para la protección de los derechos del niño, disposiciones que incluyen la Ley de la enseñanza obligatoria, la Ley de protección de menores y la Ley de prevención de la delincuencia juvenil.

68. Tomando como base los objetivos mundiales fijados en la Cumbre Mundial en favor de la Infancia y en la Convención sobre los Derechos del Niño, China promulgó en 1992 el Esquema del Programa de desarrollo de la infancia china en el decenio de 1990, primer plan nacional de acción para la promoción del desarrollo del niño. Actualmente se está aplicando sin problemas el Esquema del Programa de desarrollo de la infancia china (2001-2010), en el que se fijan objetivos específicos y se establecen medidas de política específicas en los ámbitos de la salud, la educación, la protección jurídica y el medio ambiente.

69. Con una tasa de mortalidad de niños menores de 5 años que bajó de 61‰ en 1991 a 18,1‰ en 2007, China ha alcanzado antes de lo previsto la meta, fijada en los Objetivos de Desarrollo del Milenio, de reducir en dos tercios la tasa de mortalidad de niños menores de 5 años. A finales de 2007, se había ampliado aún más el programa de inmunización infantil, que ahora incluye 11 vacunas para los niños. La educación de los niños está en el primer lugar del programa de desarrollo de la enseñanza en China. La proporción de los niños en edad escolar que están matriculados en la escuela primaria ha aumentado del 20% al comienzo de la República Popular al 99,49% en la actualidad.

3. Derechos de las personas con discapacidad

70. En China hay más de 83 millones de personas con discapacidad, lo que representa el 6,34% de la población total. Se han promulgado más de 30 leyes y reglamentos, como la Ley de protección de las personas con discapacidad, para proteger y garantizar los derechos de esas personas a la rehabilitación, la educación, el empleo, la seguridad social, la participación en la gestión de los asuntos del Estado y la participación social. Los gobiernos de todos los niveles

tienen un comité de trabajo sobre las personas con discapacidad, incorporando así el desarrollo de esas personas en el programa de desarrollo económico y social de China. Hasta la fecha, China ha aplicado cinco programas nacionales de desarrollo de las personas con discapacidad. En los dos últimos decenios, el programa gubernamental de alivio de la pobreza mediante el desarrollo ha contribuido a sacar de la pobreza a 10 millones de personas con discapacidad en las zonas rurales, y se han prestado servicios de rehabilitación a 15 millones. Han mejorado considerablemente la educación y el empleo de las personas con discapacidad.

71. China se esfuerza por eliminar la discriminación y los prejuicios contra las personas con discapacidad. Se ha acelerado la construcción de instalaciones sin obstáculos en las zonas urbanas y rurales, a fin de fomentar un entorno social favorable a las personas con discapacidad y proteger sus derechos e intereses legítimos. En la actualidad hay más de 3.000 servicios de asistencia jurídica para las personas con discapacidad y más de 100.000 centros en los que hay voluntarios que prestan ayuda a esas personas.

72. El éxito de China en la organización de los Juegos Olímpicos Especiales de Verano de 2007 y de los Juegos Paraolímpicos de 2008 ha servido para promover aún más la comprensión de las personas con discapacidad en China y en el resto del mundo, así como el respeto, el amor y la preocupación por esas personas, contribuyendo así a la protección de los derechos e intereses de las personas con discapacidad. China ratificó la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad en 2008.

4. Derechos de las minorías étnicas

73. China es una nación multiétnica. Además de la etnia han, hay otros 55 grupos étnicos con una población global de 106 millones de personas, que representan el 8,41% de la población total de China. La igualdad étnica constituye la piedra angular de la política de China con respecto a las minorías étnicas.

74. China aplica un sistema de autonomía étnica regional en las zonas en que están concentradas las minorías étnicas. En esas zonas autónomas hay órganos de autogobierno que gozan de amplia autonomía en materia de legislación, economía, educación, cultura y salud. El jefe de gobierno de una región, prefectura o condado autónomos debe ser ciudadano de la minoría étnica que ejerza la autonomía regional en la zona en cuestión. En la actualidad hay en el país 155 zonas de autonomía étnica. Las minorías étnicas que viven en esas zonas representan el 75% de la población total de las minorías étnicas de China. China protege el derecho de las minorías étnicas a utilizar y desarrollar sus propios idiomas hablados y escritos, se esfuerza por salvaguardar su cultura y respeta sus costumbres, hábitos y creencias religiosas. El Gobierno de China ha ayudado a 13 grupos étnicos a crear y desarrollar unas lenguas escritas.

75. Las minorías étnicas de China se benefician de políticas preferenciales especiales en los ámbitos político, económico, cultural y educativo. Todas las minorías étnicas están representadas en el Congreso Nacional del Pueblo y en el Comité Nacional de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino. El Gobierno chino apoya plenamente y sin reservas, en lo que se refiere a recursos humanos, recursos materiales y financieros y políticas, a las zonas de las minorías étnicas. El Gobierno también alienta a las regiones desarrolladas a que ayuden a esas zonas y toma medidas para que lo hagan. Desde 2000, el Gobierno chino ha invertido un total de más de 1 billón de yuan para financiar proyectos en el marco de la Estrategia de desarrollo del Oeste del país, el Programa "Prosperidad para las zonas fronterizas y sus habitantes", y un programa especial de apoyo para 22 grupos étnicos que tienen una población pequeña. Se ha terminado la ejecución de un total de 70 proyectos clave, como el ferrocarril de Qinghai al Tíbet y el proyecto de transmisión de

energía eléctrica "Oeste a Este", todo lo cual ha dado un poderoso impulso al desarrollo de las zonas de las minorías étnicas.

76. Todos los servicios y programas sociales existentes en las zonas de las minorías étnicas están avanzando constantemente. En esas zonas la enseñanza es generalmente obligatoria, y el analfabetismo ha sido prácticamente eliminado entre los jóvenes y las personas de mediana edad pertenecientes a las minorías étnicas. En los exámenes de ingreso en las instituciones de enseñanza superior, los solicitantes pertenecientes a minorías étnicas tienen prioridad y pueden ser admitidos aunque en los exámenes obtengan puntuaciones más bajas. Han mejorado notablemente los servicios de sanidad en las zonas de las minorías étnicas; el número de hospitales aumentó de 230 en los primeros años de la República Popular a 11.796 en 2006.

D. Participación en actividades internacionales relativas a los derechos humanos

77. En las Naciones Unidas, China participa activamente en los trabajos referentes a los derechos humanos: desempeñó un papel positivo y constructivo en la Conferencia Mundial de Derechos Humanos celebrada en Viena en 1993, en la Conferencia Mundial contra el Racismo celebrada en Durban en 2001 y en la antigua Comisión de Derechos Humanos, y desempeña tal papel en el Consejo de Derechos Humanos.

78. China mantiene buenas relaciones de cooperación con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) y ha recibido ocho visitas de la Alta Comisionada. Desde que China y el ACNUDH firmaron en 2000 un Memorando de Entendimiento para la Cooperación Técnica, las dos partes han realizado una serie de intercambios y han emprendido una serie de proyectos de cooperación en el ámbito de los derechos humanos. El Gobierno chino adopta un enfoque positivo en lo que concierne a la cooperación con los procedimientos especiales de las Naciones Unidas. Desde 1994, China ha recibido visitas del Relator Especial sobre la libertad de religión o de creencias, del Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria, del Relator Especial sobre el derecho a la educación y del Relator Especial sobre la cuestión de la tortura.

79. China participa activamente en los intercambios bilaterales y regionales y en la cooperación en la esfera de los derechos humanos. Desde hace más de un decenio, China toma parte en el diálogo y los intercambios en materia de derechos humanos con cerca de 20 países, participa activamente en los trabajos regionales, subregionales e interregionales realizados en Asia y el Pacífico sobre los derechos humanos, y ha acogido los seminarios 8º y 13º sobre cooperación regional para la promoción y protección de los derechos humanos en la región de Asia y el Pacífico y dos seminarios oficiosos sobre los derechos humanos en el marco de la Reunión Asia-Europa (ASEM).

IV. DIFICULTADES Y RETOS

80. China es un país en desarrollo. Aunque su PIB total se sitúa entre los más altos del mundo, el país está todavía muy por debajo del máximo en lo que se refiere al PIB per cápita. Subsisten los desequilibrios existentes en cuanto al desarrollo entre las zonas urbanas y las rurales, así como entre las regiones, al igual que el desequilibrio entre el desarrollo económico y social. El desarrollo económico y social se ve obstaculizado por trabas tales como las limitaciones de los recursos y de la energía disponibles, así como por el medio ambiente. A continuación se describen las principales dificultades y desafíos con que se enfrenta China en sus esfuerzos por promover y proteger los derechos humanos.

81. La población afectada por la pobreza sigue siendo enorme. Según los actuales criterios de referencia de China en lo que concierne a la pobreza, unos 43,2 millones de habitantes de las zonas rurales siguen viviendo en una pobreza extrema o con bajos ingresos y no pueden satisfacer sus necesidades básicas; esas personas representan el 4,6% de la población rural total de China. El desarrollo social en las zonas pobres acusa un gran retraso con respecto al del resto del país.

82. La situación del empleo sigue siendo terrible. La obtención de nuevo empleo para los trabajadores despedidos por empresas de propiedad estatal o colectiva sigue siendo una tarea abrumadora. En los próximos años, se necesitarán 24 millones de puestos de trabajo en las ciudades cada año.

83. El sistema de seguridad social no está bien concebido. Su cobertura es pequeña, y la centralización y la gestión de los fondos de la seguridad social siguen estando a cargo de organismos de nivel inferior. Como durante los años de la economía planificada no se acumularon fondos para la seguridad social, el pago de las prestaciones de la seguridad social representa una enorme presión. El sistema de seguridad social tiene que adaptarse para responder a nuevos retos tales como el envejecimiento de la población, la aceleración de la urbanización, la diversificación del empleo y la subida de los precios.

84. El problema planteado por el hecho de que los servicios de salud pública no estén adaptados a las necesidades de la población sigue siendo de todo punto evidente. Persiste el desequilibrio en el desarrollo de los servicios de salud entre las zonas urbanas y las rurales y entre las regiones. Han suscitado fuertes reacciones de la gente la asignación irracional de recursos, las deficiencias de los servicios de salud pública, la insuficiencia de los servicios médicos rurales y comunitarios, la deficiente ordenación de la fabricación y distribución de productos farmacéuticos y el rápido aumento del costo de los servicios médicos y de los medicamentos.

85. Continúan creciendo las presiones relacionadas con la necesidad de proteger los derechos de los grupos especiales. A causa del subdesarrollo de sus economías, algunas zonas de minorías étnicas se encuentran rezagadas en su desarrollo económico y social. El público en general y algunos departamentos del Gobierno están poco concienciados en lo que se refiere a las cuestiones de género, y sigue siendo difícil que se acepte la preocupación por la igualdad entre los géneros. Unos 10 millones de personas con discapacidad siguen viviendo en la pobreza y tienen dificultades para acceder a los servicios públicos y para participar en la sociedad.

86. La protección del medio ambiente sigue siendo una tarea hercúlea. Todavía no se ha tratado seriamente de resolver los problemas que plantean la irracional estructura industrial y la amplia naturaleza del crecimiento económico. Se cree que, durante el período de vigencia del 11º Plan Quinquenal (2006-2010), la población de China, ya enorme, crecerá más del 4% y el PIB el total aumentará más del 40%. Se dejarán sentir cada vez más las limitaciones al desarrollo económico y social impuestas por el alto costo de los recursos y por el medio ambiente.

87. La seguridad en el trabajo es insuficiente, y la gestión de la seguridad en diversos sectores e industrias deja que desear. La sanción de las infracciones no es suficientemente severa, y el sistema de regulación no es satisfactorio. A veces se han producido accidentes graves o muy graves.

88. El mejoramiento de la inocuidad de los alimentos sigue siendo una ardua tarea. El mecanismo de reglamentación de la seguridad de los alimentos adolece de deficiencias. Un número sumamente pequeño de empresas y de personas no son honradas y explotan sus negocios infringiendo las leyes y los reglamentos. Ejemplo de ello es el incidente de la leche en polvo contaminada, en el que unos pocos delincuentes añadieron melamina a la leche cruda.

89. Algunos funcionarios del Estado, en particular funcionarios de las administraciones locales, tienen todavía que cobrar mayor conciencia de los derechos humanos y mejorar su actuación en el ejercicio de sus funciones con arreglo a la ley. Sigue habiendo casos de falta de rigor en la aplicación de la ley y casos de denegación de justicia. Es necesario seguir mejorando el mecanismo judicial para proteger los derechos humanos.

V. FUTUROS OBJETIVOS

90. Para dar efecto al principio, consagrado en la Constitución china, de que el Estado respeta y protege los derechos humanos, y atendiendo las recomendaciones formuladas en la Declaración y Programa de Acción de Viena de 1993, el Gobierno chino está preparando un Plan Nacional de Acción en materia de derechos humanos para 2009-2010, en el que se fijarán objetivos para la promoción y protección de los derechos humanos en los dos próximos años y se señalarán las medidas que deben adoptar los departamentos del Gobierno.

91. China aplicará de manera efectiva el Plan de Acción, una vez que sea aprobado, tratando de equilibrar el desarrollo entre las zonas urbanas y las rurales y entre las regiones, acelerando el desarrollo social, prestando especial atención al mejoramiento del bienestar del pueblo y promoviendo la equidad social y la justicia. China está esforzándose por construir una sociedad armoniosa en la que todos los ciudadanos disfruten de su derecho a la educación, al empleo, a los servicios médicos, a los servicios de atención a la vejez y a la vivienda, garantizando así la participación, en pie de igualdad, de toda la población y de todas las personas en el desarrollo y en la equitativa distribución de los beneficios de él resultantes, como se indica en la Declaración sobre el derecho al desarrollo. Con este fin, se dará prioridad a las siguientes actividades.

92. Aumentar las inversiones en la reducción de la pobreza; reforzar el programa de reducción de la pobreza mediante el desarrollo y el aumento de las prestaciones destinadas al alivio de la pobreza para que disminuya el número de personas que viven en la pobreza; colmar la brecha entre las zonas urbanas y las zonas rurales en lo que se refiere a los niveles de vida y a los servicios públicos; desarrollar enérgicamente la enseñanza en las zonas rurales, prestando especial atención a la formación profesional de nivel secundario y haciendo gradualmente que sea gratuita; y lograr un incremento anual medio del 5% en los ingresos per cápita de que disponen los residentes en las zonas urbanas y en los ingresos netos per cápita de los residentes en las zonas rurales.

93. Continuar aplicando una política de empleo proactiva, centrándose en el reempleo de los trabajadores despedidos como consecuencia de la reestructuración, y mantener la tasa de desempleo registrado en las zonas urbanas por debajo del 5%.

94. Seguir desarrollando y mejorando el sistema de seguridad social y las estructuras conexas en materia de gestión y de servicios; diversificar las fuentes de financiación de la seguridad social; prestar servicios de seguridad social en múltiples niveles y encomendar la gestión de los seguros sociales y de los servicios sociales a una entidad especializada independiente; continuar ampliando la cobertura de la seguridad social y, en general, garantizar la igualdad de acceso a la seguridad social a todos los trabajadores por cuenta ajena de las zonas urbanas, y desarrollar y mejorar el sistema de seguridad social en las zonas rurales.

95. Defender el enfoque de que los servicios médicos y de sanidad tienen el carácter de actividades encaminadas al bienestar social, colocando siempre en primer lugar la prevención de las enfermedades, centrándose en las zonas rurales y atribuyendo igual importancia a la medicina china tradicional y a la medicina occidental; reforzar las responsabilidades del Gobierno y aumentar el gasto público para desarrollar los servicios de salud pública, los servicios médicos, el seguro

médico y la garantía del suministro de medicamentos en beneficio de los ciudadanos de las zonas urbanas y de las zonas rurales por igual; y proporcionar a la población unos servicios médicos y sanitarios seguros, eficaces, convenientes y asequibles, mejorando así la salud de toda la nación.

96. Aumentar las inversiones en el desarrollo de las zonas de minorías étnicas, prestando especial atención a ayudar a los miembros pobres de minorías étnicas que viven en circunstancias particularmente difíciles; apoyar la educación básica de las minorías étnicas; promover la medicina y las culturas tradicionales de las minorías étnicas, y mejorar su capacidad de autodesarrollo.

97. Promover activamente la igualdad entre los géneros y la preocupación por los grupos especiales de la sociedad en su conjunto; incorporar una perspectiva de género en las macropolíticas para garantizar la igualdad de participación de la mujer en el desarrollo nacional y en el reparto equitativo de los beneficios resultantes de éste; incrementar la asistencia del Gobierno a las personas con discapacidad y garantizar su participación social y su igualdad de acceso a los servicios públicos.

98. Aplicar el Programa Nacional de Protección del Medio Ambiente en el marco del 11º Plan Quinquenal (2006-2010), reduciendo las emisiones de dióxido de azufre y la demanda química de oxígeno para 2010 y reduciendo el total de las emisiones contaminantes en un 10% de los niveles de 2005; mejorar la calidad del medio ambiente en las ciudades y sectores clave y frenar en gran medida el deterioro ecológico y ambiental.

99. Mejorar las leyes, reglamentos y medidas de política relativas a la seguridad en el trabajo; reforzar la supervisión de la seguridad en el trabajo; establecer un sistema de integridad y una "lista negra"; sancionar las irregularidades o violaciones más graves; aumentar la concienciación de los ciudadanos en lo que atañe a la seguridad en el trabajo mediante la publicidad, la educación y la formación, y reforzar su capacidad de autoayuda y de ayuda mutua.

100. Desarrollar y mejorar los mecanismos de vigilancia, evaluación y control del riesgo en el ámbito de la seguridad alimentaria y sancionar las irregularidades o violaciones más graves.

101. Profundizar la reestructuración política; ampliar la ordenada participación de los ciudadanos en los asuntos políticos; mejorar las instituciones democráticas; diversificar las formas y ampliar los canales de la democracia; celebrar elecciones democráticas; seguir desarrollando el proceso democrático de adopciones de decisiones, la administración democrática y la supervisión democrática; garantizar al pueblo el derecho a ser informado, a participar, a ser escuchado y a supervisar; adoptar gradualmente, en las elecciones a los congresos populares en las zonas urbanas y rurales, la misma proporción entre diputados y población representada.

102. Avanzar en el imperio de la ley como principio fundamental y profundizar la reforma del poder judicial; promover la democracia y la apertura en el sistema judicial; continuar regulando la aplicación de la ley y la práctica judicial y reforzar la supervisión judicial; mejorar la formación de los funcionarios públicos en lo que concierne a los derechos humanos; educar en materia de derechos humanos y de ordenamiento jurídico a todos los miembros de la sociedad, y aumentar la concienciación de los ciudadanos en cuanto a sus derechos y obligaciones.

VI. PROMOTION AND PROTECTION OF HUMAN RIGHTS IN THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

[Original: Chinese and English]

A. Methodology and consultation

103. In preparing this part of the report, the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) Government conducted an exercise in September 2008 to consult the public. The HKSAR Government published a consultation document which contained the background and objectives of the review, a proposed outline of the report and an appeal to the public for comments. This document was sent to a broad spectrum of the community, including the Legislative Council, relevant non-governmental organizations (NGOs), interested members of the public and the media, and was distributed through the District Offices and on the Internet. During the consultation period, the HKSAR Government also collected views from representatives of NGOs at the Human Rights Forum. The HKSAR Government carefully considered all the views and comments received.

B. Background information

104. The HKSAR was established on 1 July 1997 as a Special Administrative Region of the People's Republic of China. In accordance with the Basic Law of the HKSAR of the People's Republic of China, the HKSAR enjoys a high degree of autonomy and enjoys executive, legislative and independent judicial power, including that of final adjudication.

105. The Chief Executive is the head of the HKSAR. He leads the Government of the HKSAR and is responsible for implementing the Basic Law, signing bills and budgets passed by the Legislative Council, promulgating laws, making decisions on government policies and issuing executive orders.

106. The Legislative Council is the legislature of the HKSAR. It has 60 Members, with 30 Members returned by geographical constituencies through direct elections and 30 Members by functional constituencies.

107. The legal system of the HKSAR is founded on the rule of law and an independent judiciary. Under the principle of "One Country, Two Systems", the HKSAR's legal system differs from that of the Mainland, and is based on the common law. The Court of Final Appeal is the highest appellate court in the HKSAR. All judges are qualified legal practitioners and have security of tenure, which is protected by the Basic Law.

C. Framework and measures for the promotion and protection of human rights

108. In the HKSAR, human rights and freedoms are guaranteed constitutionally by the Basic Law, including equality before the law, freedom of speech and of the press, freedom of association, of assembly and of demonstration, freedom from unlawful search of or intrusion into homes or other premises, freedom and privacy of communication, freedom of movement, freedom of religious belief and right to social welfare in accordance with law. The Basic Law also provides for the rights of HKSAR permanent residents to vote and to stand for election in accordance with law.

109. A total of 15 international human rights treaties apply to the HKSAR. As regards local legislation, the Hong Kong Bill of Rights Ordinance was enacted specifically to give effect in local law to the provisions of the International Covenant on Civil and Political Rights as applied to the HKSAR. The Ordinance binds the HKSAR Government and all public authorities. Further human

rights protection is accorded by specific legislation, including the Sex Discrimination Ordinance, Disability Discrimination Ordinance, Mental Health Ordinance, Family Status Discrimination Ordinance, Race Discrimination Ordinance and Personal Data (Privacy) Ordinance.

110. The protection of human rights is buttressed by the rule of law and an independent judiciary. In addition, there is an extensive institutional framework of organizations which help promote and safeguard different rights. These include a comprehensive legal aid system, the Equal Opportunities Commission, the Office of the Privacy Commissioner for Personal Data, the Ombudsman, the Independent Police Complaints Council, as well as various administrative channels for complaints and redress. The effectiveness of these mechanisms and organizations is closely monitored by the Legislative Council, the media and the public.

111. The HKSAR also attaches great importance to promotion of human rights through public education and publicity. Human rights topics form part of the school curriculum at different levels and are included in the syllabuses of a wide range of subjects. Courses on various aspects of human rights are offered by tertiary institutions. Outside of schools, government bureaux and departments organize activities to promote aspects of human rights relevant to their functional responsibilities and provide financial assistance to community organizations to promote public involvement in the endeavours. The HKSAR Government also organizes human rights training and education for civil servants.

112. The promotion of human rights is also an important part of relevant organizations' work. For instance, the Equal Opportunities Commission operates regular programmes to provide public education against discrimination and to promote equal opportunities. The Committee on the Promotion of Civic Education produces and distributes educational materials and sponsors programmes to foster community awareness of the rights of the individual. The Women's Commission promotes the well-being and interests of women in all aspects of life.

D. Achievements and challenges

113. Since its establishment, the HKSAR has been taking steps to promote and protect human rights. Steady progress has been made. The key developments are highlighted below.

114. On constitutional development, the Basic Law provides that the ultimate aim is the election of the Chief Executive (CE) and all Members of the Legislative Council (LegCo) by universal suffrage in accordance with the principle of gradual and orderly progress. In December 2007, following extensive public consultation on the models, roadmap and timetable for implementing universal suffrage, the HKSAR Government submitted a report to the Standing Committee of the National People's Congress (NPCSC). Consequently, the NPCSC decided that the election of the CE may be implemented by universal suffrage in 2017, and that after the CE is elected by universal suffrage, the election of the LegCo of the HKSAR may be implemented by the method of electing all the members by universal suffrage.

115. Between 2008 and 2012, the third-term HKSAR Government will endeavour to roll forward Hong Kong's electoral methods to a midway point. It will undertake public consultation to determine the two electoral methods for 2012. Between 2012 and 2017, the fourth-term HKSAR Government and the LegCo will address together the method for implementing universal suffrage for the election of the CE.

116. The political appointment system of the HKSAR Government was implemented in 2002. Under the system, the principal officials (Secretaries of the HKSAR Government) are political

appointees who serve coterminous with the CE in these positions for a term of five years. This represents a major step forward in the system of governance as it has widened the pool of candidates for appointment of principal officials and also requires the principal officials to shoulder political responsibility. Two additional tiers of political appointees (i.e. Under Secretaries and Political Assistants) were created in April 2008. Under the political appointment system, the civil service continues to remain permanent, meritocratic, professional and politically neutral.

117. The more recent initiatives to enhance the protection of human rights include the enactment of the Race Discrimination Ordinance in July 2008. During the legislative process, the HKSAR Government received a number of requests for amendments to the proposed legislation. The HKSAR Government has made certain amendments to address some of the requests and is of the view that the Ordinance, as amended, represents a major step forward in our commitment to combat racial discrimination. To reinforce existing services, the HKSAR Government is planning the establishment of four regional support service centres for ethnic minorities to provide interpretation service to facilitate their access to public services and to organize language training and other programmes to promote their integration into the community. The HKSAR Government is also drawing up administrative guidelines for relevant bureaux and departments to facilitate their formulation and implementation of policies to promote racial equality.

118. The Independent Police Complaints Council Ordinance was also enacted in July 2008. The Ordinance aims to convert the existing Independent Police Complaints Council into a statutory body and thus enhances the independence of the Council as well as the transparency of the police complaints system.

119. With regard to the interests of women, the Sex Discrimination Ordinance was enacted in 1995. In 2001, the Women's Commission was established to promote the well-being and interests of women in Hong Kong, and to monitor the implementation of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women.

120. To protect the rights of persons with disabilities, the Disability Discrimination Ordinance has been in force since 1995. With the ratification of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities by the Central People's Government, this Convention has been applied to the HKSAR since 31 August 2008.

121. The interests of the child are primary in the HKSAR Government's formulation and dispensation of legislation and policies relating to or affecting children. It is also paramount in actions undertaken by courts of law and administrative authorities in charge of child welfare. Children in the HKSAR are now entitled to 12 years of free education in public schools. The HKSAR Government also organizes activities and provides funding for community projects to promote public awareness of and respect for children's rights. The HKSAR Government pioneered the Children's Council project and established the Children's Rights Forum to provide a platform for exchange and to solicit the views of children representatives on matters relating to their interest.

122. To encourage community involvement and seek contribution from the civil society, the HKSAR Government maintains continued dialogue with relevant NGOs and has in recent years established regular channels including the Human Rights Forum, the Ethnic Minorities Forum, the Sexual Minorities Forum as well as the Children's Rights Forum to facilitate communication, exchange of views and mutual understanding.

123. Through the various channels, the HKSAR Government receives views and suggestions from the public on human rights issues. Some have proposed that the establishment of a Human Rights

Commission be considered. Since the HKSAR's existing framework is operating well, the HKSAR Government does not see the need to establish a separate human rights institution to supersede or duplicate existing institutions. We do recognize that, with the development of society, there will be a need for further work and continued demand from different sectors for more to be done. The HKSAR Government will continue to gauge the views of all relevant sectors and balance different interests in the community. The HKSAR Government will also have to ensure that measures to be taken will suit local circumstances and fit the evolving situation in Hong Kong.

VII. PROMOTION AND PROTECTION OF HUMAN RIGHTS IN THE MACAO SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

[Original: Chinese and English]

A. Consultation process

124. The draft Macao Special Administrative Region (MSAR) report was made available for comments and proposals at the MSAR Government website.

B. Background and framework for the promotion and protection of human rights

125. On 20/12/1999, China resumed the exercise of sovereignty over Macao, the MSAR was established and its Basic Law (BL) entered into force. The BL, which has constitutional value, is based on the principle "One Country, Two Systems". Under this principle, the previous capitalist system and way of life shall remain unchanged for 50 years. The MSAR enjoys a high degree of autonomy (except for defence and foreign affairs) and executive, legislative and independent judicial powers, including that of final adjudication. All systems and policies, including the system for safeguarding fundamental rights and freedoms, are based on the BL, and no law can contravene the BL.[3]

126. Human rights (HR) are safeguarded at all levels. First, the BL itself sets forth directly a broad range of human rights (political and some social rights are provided for in Chapter III, economic rights in Chapter V, and cultural and other social rights in Chapter VI). Second, its article 40 (1) ascertains that the provisions of the International Covenants on Civil and Political Rights and on Economic, Social and Cultural Rights, and international labour conventions, as applied before, shall remain in force and shall be implemented through the laws of the MSAR. Article 40 (2) determines that restrictions to rights and freedoms have to be prescribed by law and in any case cannot contravene the provisions of article 40 (1), granting, therefore, reinforced protection to human rights by forbidding restrictions in breach of such treaties. Third, by virtue of articles 8 and 18 of the BL, previous laws that do not contravene it or have not been subject to amendments remain in force. As a result, the continuity of the legal system is ensured, and implicitly also of all HR and freedoms provided for at the level of ordinary law. Overall, the BL secures constitutional protection to human rights.

127. The MSAR legal system is a civil law system, underpinned on principles (of equality, legality and publicity of Law) that shape all laws. Applicable international law is directly received, prevails over ordinary law and may be directly applied and invoked before a court of law. Altogether, the mentioned articles of the BL, applicable international law, and subsequent ordinary law fully safeguard fundamental rights and freedoms.

C. Promotion and protection of human rights on the ground

128. The two Covenants, the most important human rights treaties, humanitarian law treaties, and ILO conventions are applicable in the MSAR.[4]

129. The supervisory mechanism of internal observance of treaty obligations rests primarily with the judiciary.[5] However, other institutional bodies, such as the Ombudsman (Commission Against Corruption - CAC), several Commissions on specific human rights (e.g. for Women's Affairs, Senior Citizens' Affairs, Refugees, Trafficking in Persons, Disciplinary Control of the Security Forces, Fight against Drug, Mental Health, Rehabilitation's Affairs, etc.) and an extensive social partnership between the MSAR Government and private associations uphold the legal protection mechanism.

130. Fundamental rights and freedoms are the object of the MSAR Government's policy of systematic and continued divulgation, carried out by all sorts of means (Internet, media, distribution of brochures and leaflets in public places, interactive campaigns, etc.), specifically aimed at increasing public awareness on the existence of rights and freedoms, manners of exercising them, and available remedies.

D. Achievements, best practices, challenges and constraints

131. The MSAR legal system is anchored on the rule of law and operates through the due process of law. Judges are fully independent and the Procuratorate is an autonomous organ, i.e. outside the Executive branch of the MSAR Government, that carries out its powers and functions independently and free from any interference.

132. The respect for fundamental rights and freedoms is deeply rooted in the MSAR legal system and is cherished by Macao residents as a cornerstone of their way of living.

133. Regular dialogue with the civil society, including the participation of local associations in many consultative mechanisms, namely for setting up the MSAR Government's policies, is an important feature of Macao governance.

134. The rapid economic development of Macao, albeit contributing to a high level of employment, led to a rise in the number of non-resident workers. One of the main challenges facing the MSAR in the last years lies on the need to balance the continuous demand for additional qualified manpower from abroad with an adequate protection of Macao residents' expectations as regards the improvement of their living conditions.

135. Significant achievements have been obtained in the phased setting up of a compulsory education system and on the generalization of universal and free education.

136. New legislation was adopted and several preventive measures against terrorism and terrorism financing were taken. Nonetheless, an appropriate balance between the need to guarantee the security of persons and the respect for human rights was kept.

137. In spite of the MSAR Government efforts and the CAC achievements, major challenges and constraints still exist in the path for a fair and clean society. Measures have been taken to strengthen anti-corruption and auditing monitoring of government departments or administrative procedures that are more prone to corruption. Yet more efforts, particularly at the educational and the prevention levels, need to be undertaken to effectively promote a culture of integrity. A particular

constraint and area of concern is electoral corruption where the political culture of many Macao voters still creates difficulties on the fight to completely eradicate electoral bribery.

138. Another particular challenge lies on the need to build a more accountable Government to the citizens.

139. The MSAR Government dedicates great attention to the preservation and promotion of Macao's historic buildings and heritage, namely to the sites ("Historic Centre of Macao") included in the UNESCO World Heritage List. Macao also hosts annually international arts events. Yet the Macao residents feel constrained by the limited number of museums and artistic and cultural events available.

140. Tolerance and respect for cultural differences constitutes a cornerstone of the MSAR lifestyle. Such cultural diversity, also characterized by the cross-cultural features from both the East and the West, contributes to the unique identity of the MSAR. Another important challenge facing the MSAR ability to maintain this key feature of Macao's identity lies in the need to integrate a relevant number of immigrants to Macao at a time of significant influx of non-resident workers that is provoking reactions from some sectors of Macao's population.

141. The MSAR Government has undertaken effective measures to promote adequate education on issues of tolerance and bias, in particular through the teaching of, and the conducting of public awareness campaigns on, equality and the fundamental rights, the youth being the main target group.

E. Priorities, initiatives and commitments

142. The MSAR Government remains deeply committed to ensure the enjoyment and protection in an effective manner of the fundamental rights and freedoms enshrined in the BL, in the human rights treaties applicable in Macao, as well as in ordinary legislation.

143. The MSAR Government recognizes the importance of the reporting mechanism to the United Nations human rights treaty bodies and takes seriously their observations and recommendations.

144. The MSAR Government pledges to continue to promote human rights, with due regard to the young generations, in order to assure a multicultural and ethnic society based on harmony, anti-bias and tolerance education.

145. The MSAR Government shall strive to maintain a proper balance between the enjoyment of civil and political rights and social, economic and cultural rights, particular consideration being given to the rights of vulnerable groups, such as the disabled, the elderly, the children, the women and persons under custody.

146. The MSAR Government commits to improve social rights. Cooperation with the civil society and NGOs will be enhanced.

147. The MSAR Government commits to extend compulsory education until the end of secondary school.

148. The MSAR Government is committed to fully protect personal freedom and human dignity, inter alia, by reinforcing preventive measures and suppressing the trafficking of human beings and the exploitation of women and children and protecting victims' rights.

149. The MSAR Government pledges to increase its fight against corruption. To this end, the scope and powers of the CAC shall be broadened and reinforced. The CAC's jurisdiction will be extended to the private sector, in order for the MSAR Government and the community to play a bigger part in building a probity culture. Anti-corruption mechanisms for administration and financial management systems related to public resources shall be put in place. Additional efforts shall be undertaken, together with the civil society and NGOs, to further promote a corruption-free society and to maximize the effectiveness of publicity campaigns to build a clean society.

150. In line with the commitment to a government more accountable to the citizens, the MSAR Government shall strengthen its accountability system for bureau directors, department heads and division chiefs in systemic and disciplinary terms.

151. The MSAR Government shall continue to dedicate great attention to the preservation and promotion of Macao's historic buildings and heritage, namely to the sites ("Historic Centre of Macao") included in the UNESCO World Heritage List. The annual international arts events that are currently hosted in Macao will be improved. Studies will be made with a view to promote new museums and artistic and cultural events that have good potential for Macao's cultural development and economic diversification.

152. Monitoring mechanisms of government policies in the field of human rights shall be strengthened, along with other means to improve "law in action" and to assess its effectiveness.

Notes

[1] 参加投票人数与选民总数的比例.

[2] 恩格尔系数（%）=食品支出总额/家庭或个人消费支出总额*100%。该系数反映随着家庭和个人收入增加，收入中用于食品方面的支出比例将逐渐缩小。根据联合国粮农组织提出的标准，恩格尔系数在59%以上为贫困，50-59%为温饱，40-45%为小康，30-40%为富裕.

[3] For further detail as to the MSAR background and institutional framework, please refer to Part III of China's Core Document [HRI/CORE/1/Add.21/Rev.2].

[4] A complete list of applicable treaties is available on the MSAR Government website.

[5] For an updated description on human rights protection mechanisms under such treaties and available remedies, please refer to Part III of China's latest reports to each of the relevant UN HR treaty bodies.

Anexo 1

INSTITUCIONES NACIONALES QUE HAN CONTRIBUIDO A LA PREPARACIÓN DEL INFORME NACIONAL DE CHINA EN EL MARCO DEL EXAMEN PERIÓDICO UNIVERSAL

- Comisión de Asuntos Legislativos del Comité Permanente del Congreso Nacional del Pueblo;
- Tribunal Supremo Popular;
- Fiscalía Suprema Popular;
- Ministerio de Relaciones Exteriores;
- Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma;
- Ministerio de Educación;
- Ministerio de Industria y Tecnología de la Información;
- Comisión de Estado de Asuntos Étnicos;
- Ministerio de Seguridad Pública;
- Ministerio de Asuntos Civiles;
- Ministerio de Justicia;
- Ministerio de Recursos Humanos y Seguridad Social;
- Ministerio de Protección del Medio Ambiente;
- Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano-Rural;
- Ministerio de Agricultura;
- Ministerio de Salud;
- Comisión Nacional de Población y Planificación de la Familia;
- Administración General de Prensa y Publicaciones;
- Administración General de Supervisión de Calidad, Inspección y Cuarentena;
- Administración General de Seguridad en el Trabajo;
- Oficina Nacional de Estadística;
- Administración Estatal de Asuntos Religiosos;

- Oficina de Asuntos de Hong Kong y Macao del Consejo de Estado;
- Oficina de Asuntos Legislativos del Consejo de Estado;
- Oficina de Información del Consejo de Estado;
- Oficina Estatal de Cartas y Quejas;
- Oficina del Grupo Directivo del Consejo de Estado para la mitigación de la pobreza mediante el desarrollo.

Anexo 2

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES QUE HAN PARTICIPADO EN LAS CONSULTAS SOBRE LA PREPARACIÓN DEL INFORME NACIONAL DE CHINA EN EL MARCO DEL EXAMEN PERIÓDICO UNIVERSAL

- Federación Panchina de Mujeres de China;
- Federación Panchina de Sindicatos;
- Federación China de Personas Discapacitadas;
- Sociedad China de Estudios de Derechos Humanos;
- Asociación de las Naciones Unidas de China;
- Instituto de Derecho de la Academia China de Ciencias Sociales;
- Red de ONG de China para los Intercambios Internacionales;
- Sociedad de la Cruz Roja de China;
- Asociación de Planificación de la Familia de China;
- Centro Chino de Estudios Tibetanos;
- Asociación "China Care";
- Asociación China de las Minorías Étnicas para los Intercambios Internacionales;
- Asociación China de Empresarias;
- Asociación de Promoción del Programa Benéfico "Gloria de China";
- Asociación Educativa China para los Intercambios Internacionales.

Anexo 3

LOS 25 INSTRUMENTOS INTERNACIONALES DE DERECHOS HUMANOS EN QUE ES PARTE CHINA

1. Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio;

2. Convención sobre el Estatuto de los Refugiados;

3. Protocolo sobre el Estatuto de los Refugiados;

4. Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial*;

5. Convención Internacional sobre la Represión y el Castigo del Crimen de *Apartheid*;

6. Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer*;

7. Convención sobre los Derechos del Niño*;

8. Convenio relativo a la igualdad de remuneración entre la mano de obra masculina y la mano de obra femenina por un trabajo de igual valor;

9. Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes*;

10. Convenio de Ginebra para aliviar la suerte que corren los heridos y los enfermos de las fuerzas armadas en campaña;

11. Convenio de Ginebra para aliviar la suerte que corren los heridos, los enfermos y los náufragos de las fuerzas armadas en el mar;

12. Convenio de Ginebra relativo a la protección debida a las personas civiles en tiempo de guerra;

13. Convenio de Ginebra relativo al trato debido a los prisioneros de guerra;

14. Protocolo Adicional a los Convenios de Ginebra de 1949 relativo a la protección de las víctimas de los conflictos armados internacionales (Protocolo I);

15. Protocolo Adicional a los Convenios de Ginebra de 1949 relativo a la protección de las víctimas de los conflictos armados sin carácter internacional (Protocolo II);

16. Convenio sobre la readaptación profesional y el empleo (personas inválidas);

17. Convenio relativo a los derechos de asociación y de coalición de los trabajadores agrícolas;

18. Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales*;

19. Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía infantil;

---

* Instrumentos fundamentales de derechos humanos.

20. Convenio sobre la prohibición de las peores formas de trabajo infantil y la acción inmediata para su eliminación;

21. Convenio sobre la edad mínima de admisión al empleo;

22. Convenio relativo a la discriminación en materia de empleo y ocupación**;**

23. Convenio sobre la política del empleo;

24. Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la participación de niños en los conflictos armados;

25. Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad[*].

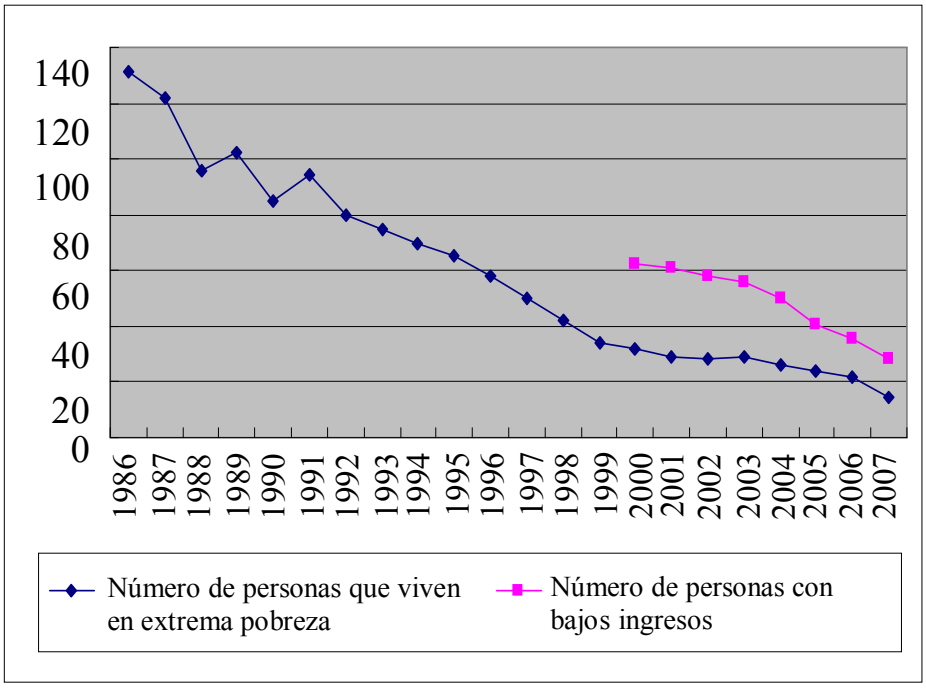
Anexo 4

Cuadro 1

Mitigación de la pobreza en China, 1986-2007

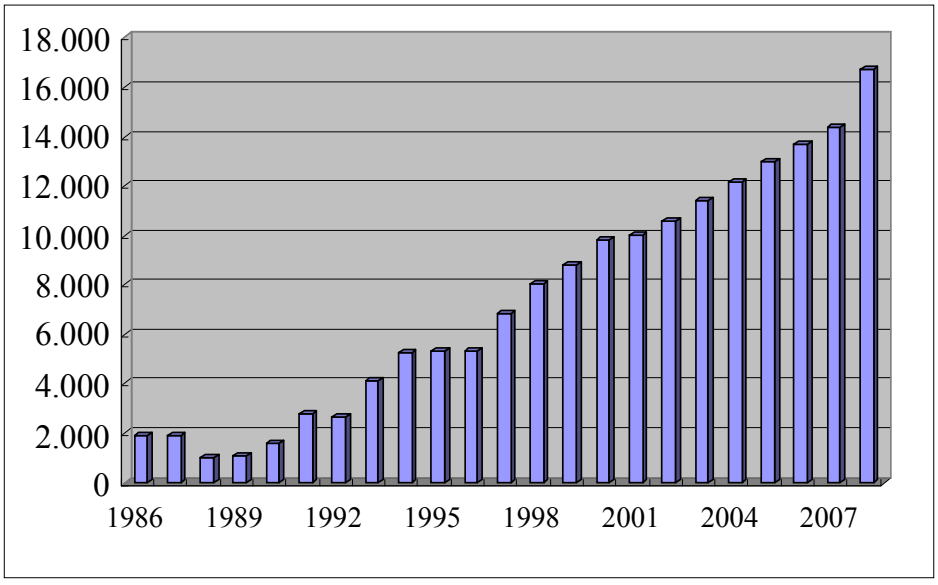
Reducción de la pobreza en zonas rurales

(En millones de personas)



Aumento de las asignaciones con cargo al presupuesto nacional para programas de mitigación de la pobreza

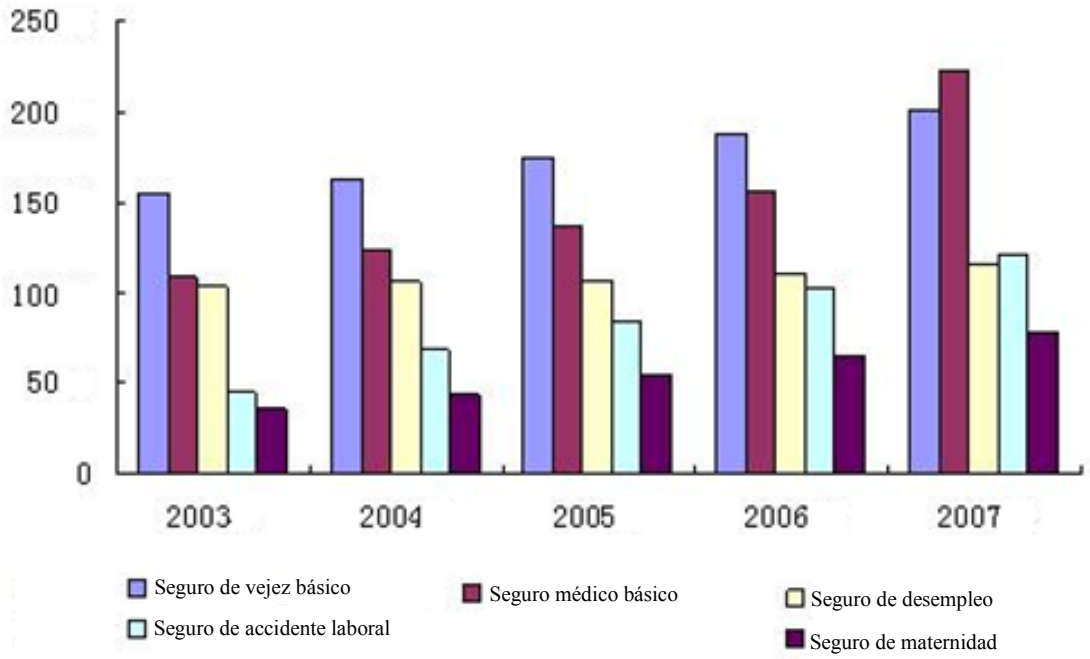
(En millones de yuan)



Cuadro 2

Habitantes de ciudades afiliados a planes de seguro social, 2003-2007

(En millones de personas)



Cuadro 3

Publicaciones periódicas y libros publicados, 1949-2007

Año	Publicaciones periódicas		Libros	
	Clases de publicación	Tirada de cada número (en millones)	Número de títulos	Tirada (en millones)
1949	257		8.000	105
1978	930	62,001	14.987	3.774,24
2002	9.029	204,06	170.962	6.870
2007	9.468	166,97	248.283	6.293